

专题：汽车的相关手续

【車に関する手続きについて】

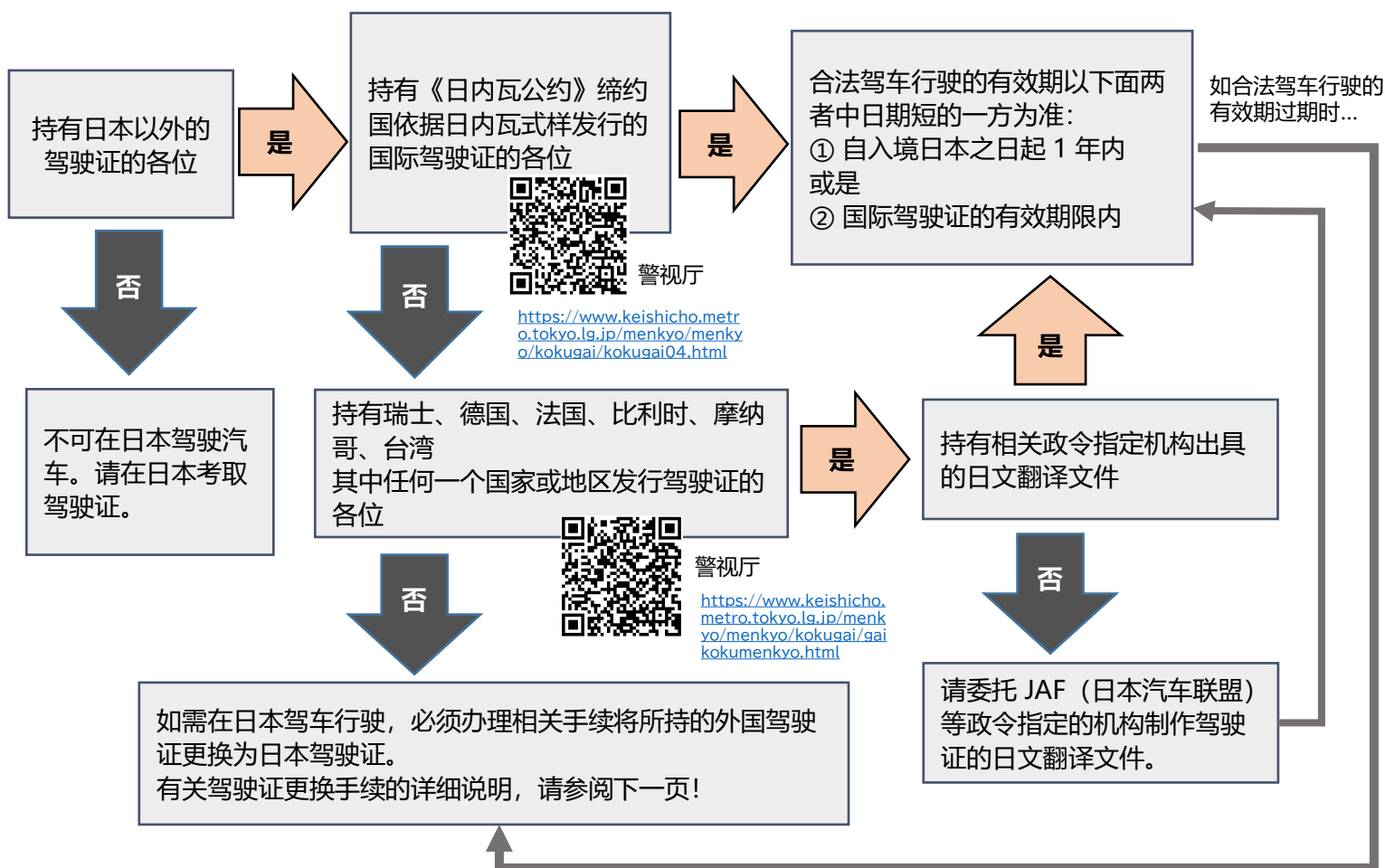
※本指南中所附的二维码链接皆为日文页面。如需查看其他语言，请使用网页的自动翻译功能。

汽车是通勤、购物及休闲出行的便利交通工具。在日本驾驶汽车必须持有有效的“驾驶证”。若持有日本以外国家或地区颁发的驾驶证，则需特别注意相关规定。此外，车主还需依法缴纳税金并购买相应保险。

为遵守交通规则、确保安全驾驶，应做好哪些准备？本指南将介绍在日本驾车必须了解的基本事项。

在日本驾驶汽车需要什么？※以下内容适用于未持有日本驾驶证的各位

如有计划在日本停留1年以上时，请办理相关手续将所持的外国驾驶证更换为日本驾驶证（详情见第2页）。



注意！

已办理居民登记的各位，如果在日本逗留期间出境时，有不适用于本页流程的情况。详情请查阅警视厅官网。



警视厅

<https://www.keishicho.metro.tokyo.lg.jp/menkyo/menkyo/kokugai/kokusaimenkyo.html>

如何在茨城县将外国驾驶证更换为日本驾驶证？

将外国驾驶证更换为日本驾驶证的手续称为“外国驾驶证更换（日文：外国免許切替）”。
办理该手续需要满足相关条件，经过文件审查等手续后，参加并合格相关考试。

① 确认是否符合申请资格 【注意】原则上，观光等短期停留者不可办理外国驾驶证更换手续。
符合以下全部条件，且满足年龄及驾驶证考试资格等条件者，可以办理外国驾驶证更换手续。

- 持有有效期限的外国驾驶证
 - 自取得该外国驾驶证后，在该发证国家累计居留满3个月以上
 - ※需要通过护照上的出入境章等资料证明从驾驶证发行日起有3个月以上的逗留记录
 - 在茨城县内有住址
 - 在留期限有效
- 其他年龄限制、考试资格等条件请参阅茨城县警的官网。



茨城县警 考试资格

https://www.pref.ibaraki.jp/kenkei/a03_license/exam/qualification.html

② 准备所需材料

申请表、准考证、问卷表、住民票、外国的驾驶证（如有旧证请一并携带）、外国驾驶证的日文翻译文件（由JAF（日本汽车联盟）、大使馆/领事馆、ZIPLUS株式会社、一般社团法人司机支援协会等政令指定机构所翻译的翻译文件）、护照（须能确认自取得外国驾驶证后至今的出入境记录）、国际驾驶证（如持有）、照片2张（竖3cm×横2.4cm，6个月内拍摄）、在留卡等。
以上所需材料可能因国家/地区而异，详情请查阅茨城县警的官网。



茨城县警外国驾驶证更换手续

https://www.pref.ibaraki.jp/kenkei/a03_license/exam/gaimen.html

③ 预约与考试流程

提前网上预约

请提前在网上预约，备齐文件审查所需材料。

文件审查

- 将网上预约时提示的所需材料提交至茨城县驾驶证考试中心（日文：茨城県運転免許センター）
- 文件审查中，工作人员将口头询问申请人取得外国驾驶证的经过。
- 审查后申请人有可能会被要求补交其他材料。
- 文件审查通过后，申请人需于当天参加理论考试及驾驶技能考试。

理论考试

- 另需进行视力等适应性检查。
- 理论考试可使用多种语言应试。

驾驶技能考试

- 理论考试合格者方可参加驾驶技能考试。
- 合格后，即可领取日本驾驶证。
- ※领证需缴纳手续费。



注意！

如申请人对日语不自信，请务必与翻译人员同行。

如有材料或考试方面的疑问，使用日语提前咨询“茨城县驾驶证考试中心”。

◎茨城县驾驶证考试中心（日文：茨城県運転免許センター）



地址：茨城县东茨城县茨城町长冈 3783-3

电话：029-293-8811（仅提供日语服务）

持有汽车后需办理的事项有哪些？

① 有缴纳税金的义务

在日本，车主每年都需缴纳汽车相关税金。税额及征收机构因车辆种类而异。

分类	税金征收机构	纳税通知书寄达时间	排气量	车牌颜色	详情
普通汽车	茨城县（县税）	县税 信封上显示的用语： 「自動車税(種別割)納税通知書在中 Motor Vehicle Tax Notice/ Notificação para Pagamento de Imposto sobre Veiculos/ 机动车税納税通知书」	超过660cc	白色 ※有例外	茨城县  https://www.pref.ibaraki.jp/somu/zeimu/fuka/jidousha/syubetsu.html
轻型汽车	筑波市（市税）	每年 5月左右 寄达。 可通过二维码扫码支付。 市税 信封上显示的用语： 「軽自動車税(種別割)納税通知書在中 Lightweight Vehicle / Motorcycle Tax」	660cc以下	黄色 ※有例外	筑波市  https://www.city.tsukuba.lg.jp/soshikikar/asagasu/zaimubushi/minzeika/gyomuannai/4/1/20406.html

- 原则上，纳税义务人为每年4月1日车检证上登记的持有人。（※ 如为贷款购车，纳税人为车检证上的“使用者”。）
- 未缴纳汽车税将无法通过车辆年检（见下方③）。
- 出售或转让车辆时，需办理过户手续（详情见第 4 页）。

② 请加入保险

为预防事故，请务必加入机动车强制保险（日文：自賠償保險）以及商业保险（日文：任意保險）。如发生交通事故造成他人伤亡或财产损失，未加入商业保险者需自行承担高额赔偿。

Q强制保险与商业保险有什么区别？

保险种类	加入义务	内容
强制保险	有加入义务	对事故中他人伤亡的最低限度赔偿
商业保险	强烈建议加入	自己或对方的车辆损失、受伤、住院等赔偿



如果发生事故，该怎么处理？

驾驶中碰撞到物体、车辆或人员时，请立即拨打110报警。
即使是小事故，都必须向警察报告。无论事故大小，擅自离开事故现场属于违法行为，没有与警察联系时，可能导致保险无法赔付。
如有人员受伤，请拨打119呼叫救护车，并优先对伤者进行救助。



③ 有接受车辆年检的义务！

“年检”是为确认车辆安全行驶状况的法定检查。所有车主均有义务按时接受车辆年检。
驾驶未通过年检或年检过期的车辆属违法行为，可能受到处罚。
车辆年检可委托经销商、专业年检店铺、加油站或汽车用品店等办理。

◎ 车辆年检周期



- 新购普通汽车或轻型汽车：首次年检为购买后 3 年
- 之后：每2 年需进行一次年检



④ 请准备好停车场

法律规定，普通汽车车主必须在道路以外场所确保车辆停放地点（停车场），并向警方提交《机动车保管地点证明申请书（“车库证明”）》。

轻型汽车车主如居住在指定区域，也需向警方提交《机动车保管地点申请书》。



车辆类别	所需文件 / 筑波市适用区域	需要办理的情况	提出地点	详情
普通汽车	《机动车保管地点证明申请书》 / 筑波市全域	・ 购买新的普通汽车时 ・ 变更持有人时 ・ 变更住址时	筑波警察署	茨城县警  https://www.pref.iibaraki.jp/kenkei/a06_shinsei/street_traffic/depositary/depositary01.html
轻型汽车	《机动车保管地点申请》 / 筑波市内（除旧荳崎町区域）	・ 购买新的轻型汽车时 ・ 变更持有人时 ・ 变更轻型汽车的车库时 ・ 运输用车转为私人用车时 ・ 轻型汽车车主迁入适用区域时		茨城县警  https://www.pref.iibaraki.jp/kenkei/a06_shinsei/street_traffic/depositary/depositary02.html

⑤ “车检证” 发生信息变更时，请务必及时办理相关手续

每辆车均备有记录车辆及持有人信息的“车检证”。若车辆持有人的名义或住址等信息发生变更，须及时办理车检证信息变更手续。

普通汽车至所属管辖的运输支局办理，轻型汽车至所属管辖的轻型汽车检查协会办理。

◎ 在筑波市有居民登记者办理车检证变更时

车辆类别	办理地点	因转让或买卖变更所有权至本人	详情
普通汽车	土浦汽车检验登记事务所	需要进行转让登记（所有权变更）（15天以内） 汽车税与轻型汽车税原则上由车检证上登记的持有人缴纳。若车检证上的所有人变更后，从次年度起，新持有人成为纳税义务人。	 国土交通省 https://www.jidoushatourokuportal.mlit.go.jp/jidousha/kensatoroku/index.html
轻型汽车	轻型汽车检查协会茨城事务所土浦分所	根据法律规定，若未在 15 日内完成变更手续，可能会被罚款。	 轻型汽车检查协会 https://www.keikenkyo.or.jp/

注意！请不要将名义借予他人登记车辆！

“借名义登记”是指将朋友或家人的车辆登记在自己名下。

一旦出借名义，如发生事故或违法行为，法律责任将由名义人承担。此外，车辆税金、保险费等也由名义人负责缴纳。为避免法律及金钱纠纷，请务必由实际使用者本人登记车辆。

○ 什么是“临时车牌”（仮ナンバー）？

“临时车牌”适用于车辆年检过期或车辆尚未正式登记，需临时上路行驶的情况。

申请临时车牌的前提是已加入机动车强制保险。

申请地点：筑波市役所 1 楼 市民窗口科/各窗口中心（仅提供日语服务）

手续费：每辆 750 日元

所需材料请参阅筑波市官网



筑波市
<https://www.city.tsukuba.lg.jp/kurashi/shomei/karinum/1001839.html>

译者后记/翻訳者から一言

刚开始在日本开车的时候，一开始不习惯一些“灯语”的意思。比如变道时，对方让你一下，可以打两下双闪灯表示“谢谢”；还有在路口想右转时，对向车把远光灯快闪一两下的话，意思是“你先走吧”。这些日本特有的“灯语”让我印象很深。

日本で運転を始めた頃、譲り合いの合図を知らず、驚いたことがありました。たとえば、車線変更で道を譲ってくれた車に感謝を伝える「サンキューハザード」や、右折時に対向車がハイビームを1〜2回点滅させて「お先にどうぞ」と知らせる「パッシング」など、日本ならではの丁寧な合図が印象的でした。